

## Enclosure 3 to No. 28.

Mr. RUTHERFORD Dr. to THOS. M'MANNUS.

March, 1863.

To 10 days waste time through the shingling at Kohekohe not being done, at 12s.	£	s.	d.
Expenses going and coming	6	0	0
	1	10	0

£7 10 0

THOS. M'MANNUS.

## Enclosure 4 to No. 28.

Mr. RUTHERFORD Dr. to JAMES GILBERD.

Princes-street, Auckland, March 31st, 1863.

Feb. 24. To 2 prs. 12 x 16 sashes, at 17s.	£1	14	0
To loss on account of Government work as per agreement	5	0	0
	£6	14	0

£6 14 0

## No. 29.

E HOA E WAATA,—

Akarana, Hepetema 18, 1862.

Tena koe, tenei o pukapuka e rua, mo te kura kia whakahokia ki Taupari. Taria kia hoki mai Na to hoa,

Te Kawana, maku o pukapuka e whakakite atu ki a ia.

NA TE HARETI.

Ki a Waata P. Kukutai,

Kei Taupari, Waikato.

[TRANSLATION.]

Mr. HALSE to WAATA KUKUTAI.

FRIEND WAATA,—

Auckland, September 18th, 1862.

Salutations! Here are your two letters respecting the School (house), that it be returned (brought back) to Taupari. Wait (a reply) until the Governor returns, when I will lay your letters before him. Your friend,

To Waata P. Kukutai,  
Taupari, Waikato.

H. HALSE.

## No. 30.

KI A KAWANA KEREI,—

Taupari, Hepetema 1, 1862.

E hoa, tena koe, he kupu tena naku ki a koe, ka nui te kuraruraru o nga Whare a Wiremu te Wheoro, ka hanga nei ki Te Kohekohe, kua tae au ki te korero ki nga Rangatira o Waikato, kia kua he kupu raruraru ma ratou ki runga ki aua whare, kaore ratou i pai, e ki mai ana ratou ki au, "Engari ra me tu te Whare kura ki Taupari," no konei au ka whakaaro, ae pea, ka tika u a ratou, me hoki mai taua kura ki Taupari nei, kia tae mai koe ki Akarana, me haere atu matou ki Akarana, kia korero tatou ki koura, mo te ritenga mo aua whare i te Kohekohe, mo nga ritenga o Waikato.

Naku

Na to hoa Aroha,

Ki a Kawana Kerei,  
Kei Akarana.

NA WAATA PI KUKUTAI.

[TRANSLATION.]

WAATA KUKUTAI to His Excellency the GOVERNOR.

FRIEND,—

Taupari, September 1, 1862.

Salutations to you. This is to tell you that there is a great deal of trouble about the houses which Wiremu Te Wheoro is building at Te Kohekohe. I have been to talk to the Waikato chiefs and to request them not to raise any difficulty about those houses, but they were not pleased; they said to me that the School house should be at Taupari. I have been thinking therefore that perhaps they are right, and that the school had better perhaps be brought back to Taupari. When you return to Auckland we had better come to town and talk with you about those houses at Te Kohekohe, and about the affairs of Waikato.

To Governor Grey,  
Auckland.

From your loving friend,

WAATA PI KUKUTAI.

## No. 31.

KI A TE HARETI,—

Taupari, Hepetema 1, 1862.

E hoa tena koe, he kupu tena naku ki a koe, kia rongu koe, kia tae mai a Te Kawana ki Akarana na, ka haere atu matou ki kona, kia korero tatou i nga ritenga mo Waikato, ka nui te kuraruraru o nga ritenga, tetehi raruraru ko te whare kura a Wiremu te Wheoro, ka hanga nei ki Te Kohekohe, ko taku i whakaaro ai au, me kawe mai taua whare kura ki Taupari, ki te wahi raruraru kore. Ko ta nga rangatira hoki o Waikato i pai ai, ki Taupari tu ai taua whare kura, kia kotahi ki Te Kohekohe, ko te whare whakawa; kaore au i whakahoki kupu atu ki aua Rangatira o Waikato, no te mea, na Te Kawana i ki, kia tu he kura ki roto o Waikato: ko taku tenei ka tika pea ua ratou, me whakahoki mai ki Taupari taua kura, no te mea i tupu nga mahi pai, i tupu ki Taupari, me nga whakaaro a nga Rangatira o Waikato, e ki nei ratou, ki Taupari ano taua kura, ma te tangata e hiahia ana kia haere ki taua kura, me haere mai ki Taupari.

Heoi ano te kupu

Na to hoa aroha,

Ki a Te Hareti, Kei Te Heketeri Tari,  
Akarana.

NA WAATA PI KUKUTAI.

C